

Thank you for purchasing this fine window treatment proudly constructed by Springs Window Fashions. Your shade has been custom-sized based on your specifications with the highest standards of quality and craftsmanship.

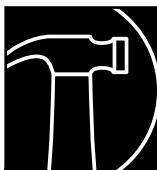
Follow the easy step-by-step instructions to install your shade. Should you need additional support, please feel free to call our Customer Service Center at 1-800-221-6352 or email us at [windowfashions@springswindowfashions.com](mailto>windowfashions@springswindowfashions.com). We will be glad to help you.

Gracias por comprar esta fina decoración para ventanas fabricada orgulloso por Springs Window Fashions. Su persiana se ha confeccionado a la medida según sus especificaciones y con los estándares más altos de calidad y fabricación.

Siga las sencillas instrucciones detalladas para instalar su persiana. Si necesita asistencia adicional, comuníquese con nuestro Centro de servicio al cliente al 1-800-221-6352 o por correo electrónico a [windowfashions@springswindowfashions.com](mailto>windowfashions@springswindowfashions.com). Será un gusto poder ayudarlo.

Merci d'avoir acheté cette parure de fenêtre de choix fièrement fabriquée par Springs Window Fashions. Votre store a été taillé sur mesure selon vos spécifications avec les normes les plus élevées de qualité et de fabrication.

Suivez les directives étape par étape faciles pour installer votre store. Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, n'hésitez pas à communiquer avec notre centre de service à la clientèle au 1-800-221-6352 ou envoyez-nous un courriel à [windowfashions@springswindowfashions.com](mailto>windowfashions@springswindowfashions.com). Nous serons heureux de vous aider.



HOW TO INSTALL CÓMO INSTALAR COMMENT INSTALLER

Soft vertical blind louver replacement

Reemplazo de las tiras de plástico para persianas verticales

Remplacement d'une persienne pour store vertical souple

1

Locate 2 end panel vanes and attach hook tape

Ubique los 2 paneles de los extremos de la tira y coloque cinta de gancho

Repérez deux persiennes de panneau d'extrême et fixez le ruban agrafeur

VANE TOP VIEW

VISTA SUPERIOR DE LA
TIRA

VUE SUPÉRIEURE DE LA
PERSIENNE

Vane back side

Parte trasera de la tira

Arrière de la persienne

Vane front or crown side

Parte frontal o tipo corona de
la tira

Devant de la persienne ou côté
couronné

Left end panel vane

Panel del extremo izquierdo de la tira

Persienne de panneau d'extrême gauche

Front of left end panel vane with
markings on top and bottom of the
vane front side.

Parte frontal del panel del extremo
izquierdo de la tira con marcas en la
parte superior e inferior de la parte
posterior de la tira.

Devant de la persienne de panneau
d'extrême gauche avec des
marques sur la partie supérieure
et inférieure de l'arrière de la
persienne.



Hook tape
Cinta de gancho
Ruban agrafeur

Right end panel vane

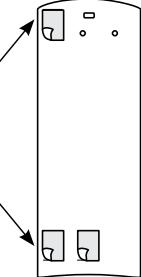
Panel del extremo derecho de la tira

Persienne de panneau d'extrême droite

Back of right end panel Vane with
markings on top and bottom of the
vane back side.

Parte trasera del panel del extremo
derecho de la tira con marcas en la
parte superior e inferior de la parte
frontal de la tira.

Arrière de la persienne de panneau
d'extrême droite avec des marques
sur la partie supérieure et inférieure
du devant de la persienne.



Hook tape
Cinta de gancho
Ruban agrafeur

Apply hook tape to the top and bottom of vanes where marked as shown in illustration. Then set the vanes aside.

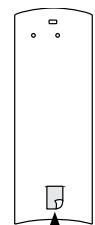
Aplique cinta de gancho en la parte superior e inferior de la persiana, tal como se muestra en la ilustración. Luego, separe las persianas de tablillas.

Appliquez du ruban agrafeur sur la partie supérieure et inférieure de la persienne comme dans l'illustration. Mettez ensuite les persiennes de côté.

2

Attach hook tape to middle louvers

Coloque cinta de gancho en las tiras de en medio
Fixez du ruban agrafeur aux persiennes du milieu



Hook tape
Cinta de gancho
Ruban agrafeur

Middle louvers have hook tape on bottom of louver only. Apply hook tape to the bottom of louver. Use the template in the instruction sheet.

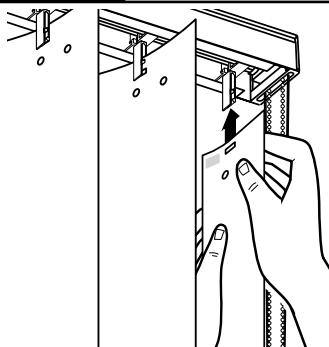
Las tiras de en medio tienen cintas de gancho solamente en la parte inferior de la tira. Aplique cinta de gancho en la parte inferior de la tira. Utilice la plantilla que hay en el instructivo.

Les persiennes du milieu ont des marques sur la partie inférieure seulement. Appliquez du ruban agrafeur sur la partie inférieure des persiennes. Utilisez le gabarit dans le drap d'instruction.

4

Attach louvers into stems

Conecte las tiras en los vástagos
Attacher les persiennes sur les tiges



LOUVER TOP VIEW

VISTA SUPERIOR DE LA TIRA

VUE SUPÉRIEURE DE LA PERSIENNE

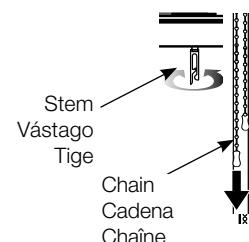
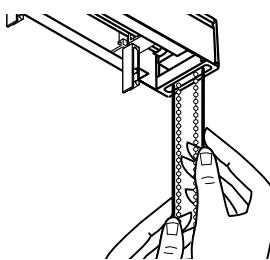
Louver front or crown side
Parte frontal o tipo corona de la tira
Devant de la persienne ou côté couronné

Louver back side
Parte trasera de la tira
Arrière de la persienne

3

Use cord to extend carriages; use chain to turn stems

Use la cuerda para extender la carrilera; use la cadena para hacer girar los vástagos
Utiliser le cordon pour étendre les chariots ; utiliser la chaîne pour tourner les tiges

**Note: Crown side always faces to the right.**

Starting on the right side of your blind, attach the end panel louver (with hook tape on BACK side). Then proceed in attaching the middle louvers (with hook tape on bottom). Finally attach the left end panel louver (with hook tape on front or CROWN side).

Nota: El lado de corona siempre está orientado hacia la derecha.

Comenzando con el lado derecho de su persiana, coloque el panel del extremo de la tira (con cinta de gancho en el lado TRASERO). Luego, continúe colocando las tiras de en medio (con cinta de gancho en la parte inferior). Finalmente, coloque el panel del extremo izquierdo de la tira (con cinta de gancho en la lado frontal o tipo CORONA).

Remarque : le côté couronné est toujours orienté vers la droite.

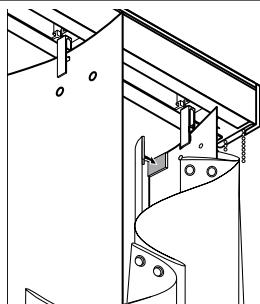
En commençant par le côté droit de votre store, fixez la persienne de panneau d'extrémité (avec le ruban agrafeur à l'ARRIÈRE). Fixez ensuite les persiennes du milieu (avec du ruban agrafeur dans la partie inférieure). Finalement, fixez la persienne de panneau d'extrémité gauche (avec du ruban agrafeur sur le devant ou le côté COURONNÉ).

5

Attach fabric to louvers

Conecte la tela a las tiras

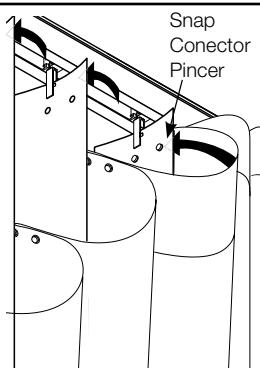
Attacher le tissu aux persiennes



Starting with the right end louver, attach the loop tape on the upper right corner of the sheer drapery to the hook tape on the back of the first louver at the top.

Comenzando con el panel del extremo derecho de la tira, coloque la cinta de lazo en la esquina superior derecha del cortinaje translúcido a la cinta de gancho, en la parte posterior de la primera tira en la parte superior.

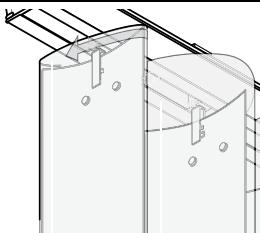
En commençant par la persienne d'extrême droite, fixez le ruban agrafeur dans le coin supérieur droit du rideau diaphane au ruban agrafeur à l'arrière de la première persienne dans la partie supérieure.



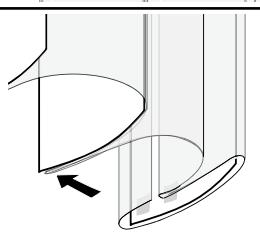
Wrap fabric around louver and snap two snaps into the back side of the first louver. Snap the next two snaps to the front or crown side of the next louver. Repeat snapping into the crown side for the remaining louvers, including the left end louver.

Coloque tela alrededor de la tira y fije a presión dos cierres en el lado posterior de la primera tira. Fije a presión los siguientes dos cierres en la parte frontal o en el lado de corona de la siguiente tira. Repita el proceso de fijar a presión en el lado de corona para las tiras restantes, incluido el panel del extremo izquierdo de la tira.

Enroulez le tissu autour de la persienne et enclenchez deux mousquetons à l'arrière de la première persienne. Enclenchez les deux mousquetons suivants à l'avant ou sur le côté couronné de la persienne suivante. Continuez à enclencher sur le côté couronné le reste des persiennes, y compris la persienne d'extrême gauche.



Go back to the right end louver. Attach the loop tape on the bottom right of the sheer drapery to the back side hook tape on the first louver. Attach the next loop tape piece on the sheer drapery to the hook tape on the back center of the first louver. For the second through the last louver, attach the loop tape piece to the front or crown side of the louver. On the last louver, wrap the sheer drapery around the louver and attach the loop tape to the front side of the louver.



Vuelva al panel del extremo derecho de la tira. Coloque la cinta de lazo en la parte inferior derecha del cortinaje translúcido a la cinta de gancho del lado posterior en la primera tira. Coloque la parte de la próxima cinta de lazo en el cortinaje translúcido a la cinta de gancho en la parte central posterior de la primera tira. Para la segunda hasta la última tira, coloque la pieza de cinta de lazo al frente o en el lado de corona de la tira. En la última tira, coloque el cortinaje translúcido alrededor de la tira y coloque la cinta de lazo en el lado frontal de la tira.

Retournez à la persienne d'extrême droite. Fixez le ruban agrafeur sur la partie inférieure droite du rideau diaphane au ruban agrafeur à l'arrière de la première persienne. Fixez le morceau de ruban agrafeur suivant sur le rideau diaphane au ruban agrafeur se trouvant au centre arrière de la première persienne. Pour la seconde persienne jusqu'à la dernière, fixez le morceau de ruban agrafeur à l'avant, ou côté couronné, de la persienne. Sur la dernière persienne, enroulez le rideau diaphane autour de la persienne et fixez le ruban agrafeur sur le devant de la persienne.



Cleaning and care

Cuidado y limpieza

Soins et nettoyage

Recommended Instructions: Fabric is steam pressed in the manufacturing process. If desired, you may touch up fabric by steaming after installation. To steam, install headrail, vanes and attach fabric to top of vanes with snaps. Do not attach fabric at bottom of vanes. Apply steam by holding the steam iron or steam head 4" away from the fabric. Apply steam along the length of the fabric. **DO NOT apply steam directly against the fabric. DO NOT iron the fabric pleats. DO NOT machine dry the fabric.** Hang damp sheer on vanes and reshape. Allow fabric to dry with the vanes in the open position. Fabric may be feather dusted or vacuumed at a low suction setting to remove dust. Fabric is machine washable. Use the gentle cycle, warm water, delicate wash and mild laundry detergent. Do not use chlorine bleach.

Instrucciones recomendadas: La tela se prensa a vapor en el proceso de fabricación. Si lo desea, puede dar retoques a la tela tratándola a vapor después de la instalación. Para tratar al vapor, instale un riel, las paletas y sujetela tela en la parte superior de las paletas con cierres a presión. No sujetela tela en la parte inferior de las paletas. Para aplicar vapor, sujetela plancha a vapor o el cabezal a vapor a 10 cm de distancia de la tela. Aplique vapor a lo largo de toda la tela. **NO aplique vapor directamente contra la tela. NO planche los pliegues de la tela. NO lave la tela en lavarropas.** Cuélguela mojada de las hojas y estirela. Permita que se seque con las hojas en la posición abierta. La tela puede limpiarse con un plumero o aspirarse con una configuración de baja succión para quitar el polvo. La tela puede lavarse en lavarropas. Emplee el ciclo suave, agua tibia, un lavado delicado y detergente suave para lavar la ropa. La tela puede colgarla en las paletas para secarla. No emplee lejía.

Directives recommandées : Le tissu est pressé à la vapeur au cours du processus de fabrication. Si vous le désirez, vous pouvez retoucher le tissu en le vaporisant après l'installation. Pour vaporiser, installez le rail de retenue et fixez le tissu sur la partie supérieure des persiennes avec des boutons-pression. Ne fixez pas le tissu dans la partie inférieure des persiennes. Appliquez de la vapeur en tenant le fer à vapeur ou la tête de vapeur à une distance de 10 cm du tissu. Appliquez la vapeur sur la longueur du tissu. **N'APPLIQUEZ PAS LA VAPEUR DIRECTEMENT CONTRE LE TISSU. NE REPASSEZ PAS LES PLIS DU TISSU. NE FAITES PAS SÉCHER LE TISSU À LA MACHINE.** Suspendez le tissu transparent humide sur les persiennes et redonnez leur forme. Laissez le tissu sécher en gardant les persiennes en position ouverte. Le tissu peut être épousseté avec un plumeau ou un aspirateur réglé à la puissance minimum. Le tissu est lavable à la machine. Utilisez le cycle doux, de l'eau tiède, le lavage délicat et du détergent à lessive doux. Le tissu peut être suspendu sur les lattes pour le faire sécher. N'utilisez pas du blanc de lessive au chlore.

Determine where to locate the hook tape on the louver.

If the louver being replaced is on either end or the middle louvers of a split stack blind, follow these instructions.

If your blind is an **outside mount** the louvers on either end of the blind will be $3\frac{1}{2}$ " wide.

If your blind is an **inside mount** blind, the louvers on either end will be 2" wide. For all split stack blinds the two louvers in the middle of the blind that overlap are $3\frac{1}{2}$ " wide.

All of the louvers below require three pieces of hook tape on each louver.

Determine dónde ubicar la cinta de gancho en la persiana.

Si la tira que se va a reemplazar está en cualquiera de los extremos o en el medio de las persianas de apilamiento dividido, siga estas instrucciones.

Si su persiana es de montaje exterior, las tiras de cualquiera de los extremos será de 8.9 cm de ancho.

Si su persiana es de montaje interno, las tiras de cualquiera de los extremos será de 5.1 cm de ancho.

Para todas las persianas de apilamiento dividido, las dos tiras en el medio de la persiana que se traslanan tienen 8.9 cm de ancho.

Todas las tiras anteriores requieren tres piezas de cinta de gancho en cada tablilla.

Déterminez l'endroit où placer le ruban agrafeur sur la persienne.

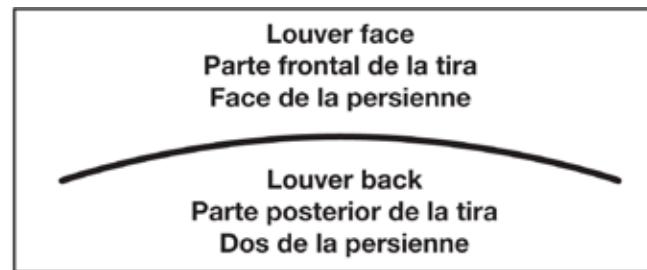
Si la persienne remplacée se trouve à une extrémité ou l'autre ou est la persienne du milieu d'un store à entassement divisé, suivez ces directives.

Si votre store est installé à l'extérieur du cadre de fenêtre, les persiennes à chaque extrémité du store mesureront 8.9 cm de largeur.

Si votre store est installé à l'intérieur du cadre de fenêtre, les persiennes à chaque extrémité du store mesureront 5.1 cm de largeur.

Pour tous les stores à entassement divisé, les deux persiennes au milieu du store qui se chevauchent mesurent 8.9 cm de largeur.

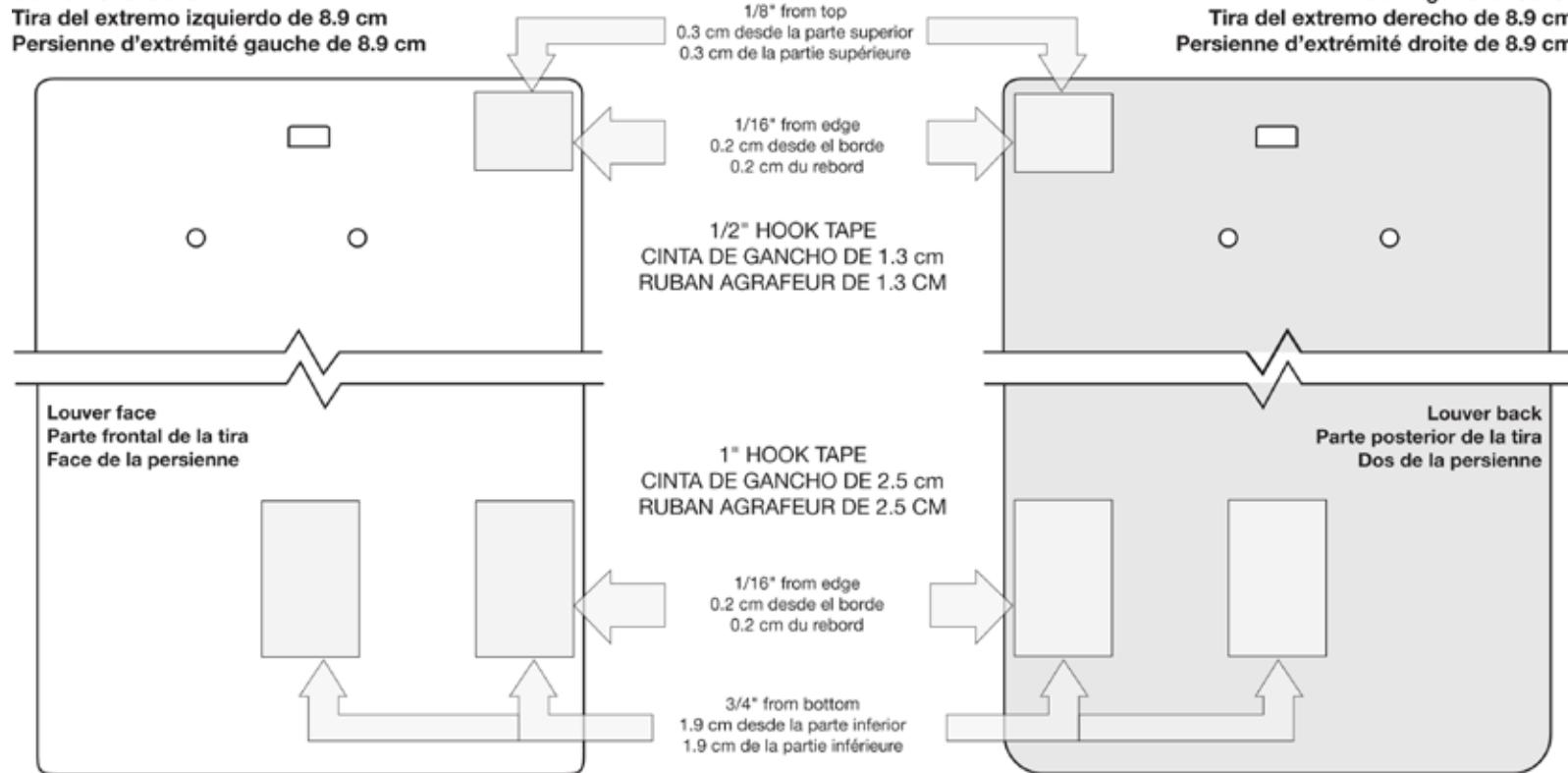
Toutes les persiennes ci-dessus nécessitent trois morceaux de ruban agrafeur sur chaque persienne.



3.5" left end louver

Tira del extremo izquierdo de 8.9 cm

Persienne d'extrémité gauche de 8.9 cm



2" left end louver

Tira del extremo izquierdo de 5.1 cm

Persienne d'extrême gauche de 5.1 cm

1/8" from top
0.3 cm desde la parte superior
0.3 cm de la partie supérieure

2" right end louver

Tira del extremo derecho de 5.1 cm

Persienne d'extrême droite de 5.1 cm

